



CAMERA VALDOSTANA  
CHAMBRE VALDÔTAINE

Camera valdostana delle imprese e delle professioni  
Chambre valdôtaine des entreprises et des activités libérales

**BANDO DI CONCORSO PUBBLICO, PER ESAMI, PER L'ASSUNZIONE A TEMPO INDETERMINATO DI UN DIRIGENTE (QUALIFICA UNICA DIRIGENZIALE) DA ASSEGNARE ALL'INCARICO II LIVELLO NELL'AMBITO DELL'ORGANICO DELLA CAMERA VALDOSTANA DELLE IMPRESE E DELLE PROFESSIONI - CHAMBRE VALDÔTAINE DES ENTREPRISES ET DES ACTIVITÉS LIBÉRALES.**

**Art. 1 – TRATTAMENTO ECONOMICO**

1. Al posto predetto è attribuito il seguente trattamento economico: stipendio tabellare di annui lordi 46.129,94 euro, per tredici mensilità, oltre all'indennità di bilinguismo, alla retribuzione di posizione, all'eventuale assegno per il nucleo familiare, all'indennità di vacanza contrattuale ed altre eventuali indennità da corrispondere secondo le norme in vigore per i dipendenti del comparto unico regionale.
2. Tutti i predetti emolumenti sono soggetti alle ritenute di legge previdenziali, assistenziali ed erariali.

**Art. 2 – ASSEGNAZIONE POSTI**

1. Il posto messo a bando sarà assegnato all'Area Anagrafica, studi, ambiente e risorse umane con funzioni di Conservatore.

**Art. 3 – REQUISITI AMMISSIONE**

1. In relazione a quanto disposto dall'art. 18 della legge regionale 23 luglio 2010, n. 22 possono partecipare al concorso:
  - a. i **dipendenti a tempo indeterminato** dell'Amministrazione regionale, degli enti pubblici non economici dipendenti dalla Regione, degli enti locali e delle loro forme associative, di altri enti di cui all'articolo 1, comma 1, della legge regionale 22/2010 o di altre pubbliche amministrazioni, che abbiano compiuto almeno cinque anni di effettivo servizio con inquadramento nella categoria immediatamente inferiore alla qualifica unica dirigenziale, ivi compreso il personale docente delle istituzioni scolastiche, e **in possesso di una delle lauree di cui all'allegato C del decreto del Ministro dello Sviluppo economico 26 ottobre 2012 n. 230** recante "Regolamento relativo ai requisiti di professionalità ed ai criteri per l'espletamento della selezione per l'iscrizione nell'elenco dei soggetti che possono essere nominati segretari generali di camere di commercio nonché agli obblighi di formazione per i segretari generali in attuazione dell'articolo 20 della legge 29 dicembre 1993, n. 580, così come modificata dal decreto legislativo 15 febbraio 2010, n. 23."



### **A. Laurea specialistica in materie giuridico-economiche di cui al decreto ministeriale 3 novembre 1999, n. 509:**

Laurea specialistica (LS), in una delle seguenti classi di laurea:

- 19/S Finanza
- 22/S Giurisprudenza
- 60/S Relazioni internazionali
- 64/S Scienze dell'economia
- 70/S Scienze della politica
- 71/S Scienze delle pubbliche amministrazioni
- 83/S Scienze economiche per l'ambiente e la cultura
- 84/S Scienze economico-aziendali
- 88/S Scienze per la cooperazione allo sviluppo
- 90/S Statistica demografica e sociale
- 91/S Statistica economica, finanziaria e attuariale
- 99/S Studi europei.

### **B. Diploma di laurea vecchio ordinamento in materie giuridico-economiche:**

Diploma di laurea (DL), di cui all'art. 1 della legge 19 novembre 1990, n. 341, equiparato alle su citate classi di laurea specialistica (LS) secondo l'equiparazione stabilita dal decreto interministeriale del 9 luglio 2009, o altro diploma di laurea equipollente secondo la normativa vigente.

### **C. Laurea magistrale in materie giuridico-economiche di cui al decreto ministeriale 22 ottobre 2004, n. 270:**

Laurea magistrale (LM), di cui all'art. 3, comma 1 lettera b) e all'art. 6, comma 3, del decreto ministeriale 22 ottobre 2004, n. 270, equiparato alle su citate classi di laurea specialistica (LS) secondo l'equiparazione stabilita dal decreto ministeriale del 9 luglio 2009;

- b. i soggetti con un'esperienza professionale almeno triennale in aziende o enti, pubblici o privati, con contratto di lavoro dirigenziale e in possesso di laurea magistrale in una delle classi di cui alla precedente lettera a. e lauree equipollenti o equiparate ai sensi del decreto ministeriale n. 230/2012;**
- c. i liberi professionisti, con almeno cinque anni di comprovato esercizio di attività libero-professionale, maturato nel decennio antecedente la data di scadenza del termine per la presentazione della domanda di partecipazione al concorso con iscrizione all'Albo ove prevista dai relativi ordinamenti professionali, in possesso di laurea magistrale in una delle classi di cui alla precedente lettera a. e lauree equipollenti o equiparate ai sensi del decreto ministeriale n. 230/2012;**



2. I candidati **devono**, inoltre, **possedere** i seguenti requisiti:

- essere cittadini italiani;
- aver raggiunto il 18 anno di età;
- avere l'idoneità fisica alle mansioni richieste per il posto oggetto del concorso. L'Amministrazione ha facoltà di sottoporre a visita medica di accertamento i vincitori del concorso e i candidati eventualmente chiamati ad assumere servizio;
- conoscere le lingue italiana e francese;
- non essere esclusi dall'elettorato politico attivo;
- essere in posizione regolare nei riguardi dell'obbligo di leva, per i cittadini soggetti a tale obbligo (candidati di sesso maschile nati entro il 31/12/1985);
- non essere stati destituiti o dispensati ovvero licenziati per motivi disciplinari dall'impiego presso una pubblica amministrazione;
- non avere riportato condanne penali o provvedimenti di prevenzione o altre misure che escludono, secondo la normativa vigente, la costituzione di un rapporto di impiego con una pubblica amministrazione.

I candidati sono tenuti, a tal fine, a dichiarare tutte le eventuali condanne (comprese le sentenze di patteggiamento equiparate alla condanna) e provvedimenti riportati, verificando, prima della presentazione della domanda di partecipazione della procedura, la propria posizione se del caso mediante la richiesta della visura del casellario giudiziale.

3. I **requisiti** devono essere **posseduti** alla **data di scadenza** del termine utile per la presentazione della domanda di **ammissione** nonché al momento della **stipulazione del contratto**.

#### **Art. 4 – TITOLI DI STUDIO CONSEGUITI ALL'ESTERO**

1. I candidati, in possesso di un titolo di studio conseguito all'estero, **pena la non ammissione alla procedura selettiva, devono dichiarare nella domanda**, ai sensi dell'art. 38, del decreto legislativo n. 165/2001, di aver avviato l'iter procedurale di riconoscimento del titolo di studio inoltrando la relativa richiesta al Dipartimento della Funzione Pubblica e al Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della ricerca mediante raccomandata A/R **entro il termine di scadenza del bando**, utilizzando il modulo disponibile sul sito:

[www.funzionepubblica.gov.it/strumenti-e-controlli/modulistica](http://www.funzionepubblica.gov.it/strumenti-e-controlli/modulistica).

2. Al fine dell'ammissione alla procedura è necessario altresì produrre all'Ufficio risorse umane della Camera Valdostana delle imprese e delle professioni (di seguito: Chambre) copia del modulo di richiesta di riconoscimento del titolo di studio,



unitamente alla ricevuta di spedizione dello stesso, entro il termine di scadenza del bando (3 febbraio 2023) con una delle seguenti modalità:

- allegando tali documenti alla domanda di ammissione;
  - **(se non allegata alla domanda di ammissione)** comunque tramite:
    - Posta Elettronica Certificata (PEC) all'indirizzo:  
[cciaa.aosta@ao.legalmail.camcom.it](mailto:cciaa.aosta@ao.legalmail.camcom.it) - tramite la propria personale casella PEC;
    - consegna a mano dal lunedì al venerdì dalle ore 8:30 alle ore 14:00;
    - spedizione a mezzo raccomandata A/R all'Ufficio Risorse Umane della Camera Valdostana delle imprese e delle professioni, Reg. Borgnalle, 12 - 11100 - Aosta.
3. In questo caso il Dirigente responsabile dell'Ufficio risorse umane della Chambre dispone l'ammissione sotto condizione del candidato.
4. La documentazione di cui sopra deve pervenire all'Ufficio risorse umane della Chambre, **qualunque sia il mezzo scelto per l'inoltro, a pena di esclusione dalla procedura, entro le ore 14:00 del termine ultimo indicato al comma 2.** La data di acquisizione della documentazione è stabilita e comprovata dall'avviso di ricevimento della PEC o dalla data di invio della raccomandata o dal timbro a data apposto a cura del personale camerale.
5. Il candidato, all'atto della stipula del contratto, deve dichiarare di aver ottenuto il riconoscimento del titolo di studio, ai sensi della vigente normativa, indicando gli elementi indispensabili per il reperimento delle informazioni; in caso contrario il candidato decade dai benefici eventualmente conseguenti al provvedimento emanato.

#### **Art. 5 – DICHIARAZIONI DA FORMULARE NELLA DOMANDA**

1. I candidati, nella domanda, devono dichiarare, sotto la propria personale responsabilità, ai sensi della legge regionale 6 agosto 2007, n. 19 e s.m.i. e consapevoli delle sanzioni previste dall'art. 39, comma 1, della citata legge, nonché dall'art. 76 del D.P.R. 445/2000 e s.m.i., per le ipotesi di falsità in atti, di uso di atti falsi e di dichiarazioni mendaci:

##### **ANAGRAFICA**

- a) il cognome, il nome, la data e il luogo di nascita;
- b) il codice fiscale;
- c) la residenza e, ove differente, il recapito cui devono essere inviate le comunicazioni relative alla procedura concorsuale;
- d) i recapiti telefonici, l'indirizzo e-mail/PEC;
- e) gli estremi di un documento d'identità in corso di validità;

##### **REQUISITI GENERICI**

- f) di aver versato o di versare il contributo di ammissione, di cui al successivo art. 9, entro la data di scadenza del bando;



- g) il possesso della cittadinanza italiana;
- h) il Comune di iscrizione nelle liste elettorali ovvero i motivi della non iscrizione o della cancellazione dalle liste medesime;
- i) di non avere riportato condanne penali o provvedimenti di prevenzione o altre misure che escludono, secondo la normativa vigente, la costituzione di un rapporto di impiego con una pubblica amministrazione. I candidati sono tenuti, a tal fine, a dichiarare tutte le eventuali condanne (comprese le sentenze di patteggiamento equiparate alla condanna) e provvedimenti riportati, verificando, prima della presentazione della domanda di partecipazione alla procedura, la propria posizione se del caso mediante la richiesta della visura del casellario giudiziale;
- j) di non essere stato destituito, dispensato ovvero licenziato per motivi disciplinari dall'impiego presso una pubblica amministrazione;
- k) la posizione nei riguardi dell'obbligo di leva solo per i cittadini italiani soggetti a tale obbligo (candidati di sesso maschile nati entro il 31.12.1985);
- l) di aver raggiunto il 18° anno di età;

#### REQUISITI SPECIFICI

- m) il **titolo di studio** di cui all'art. 3, comma 1, l'indicazione dell'Università, del Comune presso il quale è stato conseguito e dell'anno accademico di conseguimento, nonché il possesso dei **requisiti previsti dall'art. 3, comma 1, lett. a) o b) o c)** del presente bando;
  - n) (eventuale) di aver ottenuto la dichiarazione di riconoscimento, esclusivamente per i titoli conseguiti all'estero, di cui all'art. 4 presente bando (è possibile allegare la richiesta per l'avvio dell'iter e la ricevuta di spedizione in formato elettronico via PEC);
  - o) **la lingua**, italiana o francese, in cui intendono **sostenere le prove d'esame**, di cui al successivo art. 12;
  - p) la lingua italiana o francese, in cui intende effettuare **l'accertamento linguistico, diversa da quella scelta per le prove d'esame**, oppure la richiesta di esonero dall'accertamento della conoscenza della lingua francese o italiana ricorrendo uno dei casi previsti dall'art. 12, c. 4;
  - q) (eventuale) la richiesta di prove differenziate di cui al successivo art. 12, commi 5 e 6;
  - r) (eventuale) la richiesta di sostenere le prove d'esame con l'uso di strumenti di ausilio/compensativi e di tempi aggiuntivi, o di sostituire le prove scritte con un colloquio orale, di cui agli artt. 6 e 7 del bando;
  - s) i titoli che danno luogo a preferenza, di cui al successivo art. 15.
2. Le dichiarazioni in merito al possesso dei requisiti di cui al comma 1, ad eccezione delle certificazioni nei casi previsti alle lettere q) e r) esimono il candidato dalla presentazione contestuale di qualsiasi documento, ai sensi della normativa vigente.

#### **Art. 6 – DICHIARAZIONE PER IL CANDIDATO AFFETTO DA DISABILITA'**

- 1. Il candidato con disabilità sostiene le prove concorsuali con l'uso degli strumenti di



ausilio e dei tempi aggiuntivi, eventualmente necessari, in relazione allo specifico handicap e conseguentemente **deve**:

- **specificare, nella domanda di ammissione al concorso, lo strumento di ausilio in relazione alla propria disabilità, nonché l'eventuale necessità di tempi aggiuntivi** (art. 20, legge 5 febbraio 1992, n. 104 – Legge-quadro per l'assistenza, l'integrazione sociale e i diritti delle persone handicappate);
  - **produrre, entro il termine di scadenza del bando, copia della certificazione medica attestante la disabilità**, rilevata a seguito di accertamento medico (art. 4, legge n. 104/1992) dalla quale sia possibile comprendere la tipologia di disabilità, ai fini di accordare o meno gli ausili richiesti, con una delle seguenti modalità:
    - allegandola alla domanda di ammissione;
    - **(se non allegata alla domanda di ammissione)** tramite:
      - Posta Elettronica Certificata (PEC) all'indirizzo: [cciaa.aosta@ao.legalmail.camcom.it](mailto:cciaa.aosta@ao.legalmail.camcom.it) - tramite la propria personale casella PEC;
      - consegna a mano dal lunedì al venerdì dalle ore 8:30 alle ore 14:00;
      - spedizione a mezzo raccomandata A/R all'Ufficio Risorse Umane della Camera Valdostana delle imprese e delle professioni, Reg. Borgnalle, 12 – 11100 Aosta.
2. La certificazione di cui sopra deve pervenire all'ufficio risorse umane, **a pena di decadenza dal beneficio**, all'Ufficio risorse umane, qualunque sia il mezzo scelto per l'inoltro, entro le ore 14:00 del termine di scadenza del bando. La data di acquisizione della documentazione è stabilita e comprovata dall'avviso di ricevimento della PEC o dalla data di invio della raccomandata o dal timbro a data apposto a cura del personale camerale.
3. Il candidato che non presenta la certificazione medica entro il termine di scadenza del bando è tenuto a sostenere l'accertamento linguistico e le prove d'esame senza gli strumenti d'ausilio e i tempi aggiuntivi richiesti.
4. In caso di svolgimento delle prove scritte a distanza con l'utilizzo di mezzi telematici sarà onere del candidato dotarsi degli strumenti compensativi accordati, con particolare riferimento ad eventuali programmi di video scrittura, dettatore vocale o di lettura vocale, nel rispetto delle disposizioni impartite dall'Amministrazione e/o dall'operatore economico eventualmente incaricato dello svolgimento delle prove.

#### **Art. 7 – DICHIARAZIONE PER IL CANDIDATO AFFETTO DA DSA**

1. In attuazione delle disposizioni di cui al decreto del Ministro per la Pubblica amministrazione, di concerto con il Ministro del lavoro e della politiche sociali e il Ministro per le disabilità, in data 9 novembre 2021 (Modalità di partecipazione ai concorsi pubblici per i soggetti con disturbi specifici dell'apprendimento), i soggetti con disturbi specifici di apprendimento (DSA) possono chiedere di sostituire le prove scritte con un colloquio orale o di utilizzare strumenti compensativi per le difficoltà di lettura, di scrittura e di calcolo, nonché di usufruire di un prolungamento dei tempi stabiliti per



lo svolgimento delle medesime prove.

2. La possibilità di sostituire le prove scritte con un colloquio orale è **concessa sulla base della documentazione presentata che attesti una grave e documentata disgrafia e disortografia**. Il colloquio orale ha analogo e significativo contenuto disciplinare delle prove scritte.
3. L'adozione delle misure sarà determinata a insindacabile giudizio della commissione esaminatrice sulla scorta della documentazione esibita con le modalità stabilite nel presente articolo.
4. Il candidato affetto da disturbi specifici di apprendimento (DSA) deve:
  - **fare richiesta, nella domanda di ammissione al concorso, di sostituire le prove scritte con un colloquio orale, degli strumenti compensativi di cui necessita e dell'eventuale prolungamento dei tempi stabiliti per l'espletamento delle prove;**
  - **produrre, entro il termine di scadenza del bando**, copia della certificazione rilasciata dalla competente ASL di riferimento o da equivalente struttura pubblica, di cui all'art. 2 del decreto ministeriale del 9 novembre 2021 succitato, con una delle seguenti modalità:
    - allegandola alla domanda di ammissione;
    - **(se non allegata alla domanda di ammissione)** tramite:
      - Posta Elettronica Certificata (PEC) all'indirizzo: [cciaa.aosta@ao.legalmail.camcom.it](mailto:cciaa.aosta@ao.legalmail.camcom.it) - tramite la propria personale casella PEC;
      - consegna a mano dal lunedì al venerdì dalle ore 8:30 alle ore 14:00;
      - spedizione a mezzo raccomandata A/R all'Ufficio Risorse Umane della Camera Valdostana delle imprese e delle professioni, Reg. Borgnalle, 12 – 11100 - Aosta.
5. La certificazione di cui sopra deve pervenire all'Ufficio risorse umane, **a pena di decadenza dal beneficio, qualunque sia il mezzo scelto per l'inoltro, entro le ore 14:00** del termine di scadenza del bando. La data di acquisizione della documentazione è stabilita e comprovata dall'avviso di ricevimento della PEC o dalla data di invio della raccomandata o dal timbro a data apposto a cura del personale camerale.
6. Il candidato che non presenta la certificazione entro il termine di scadenza del bando è tenuto a sostenere l'accertamento linguistico e le prove d'esame senza gli strumenti compensativi richiesti.
7. In caso di svolgimento delle prove scritte a distanza con l'utilizzo di mezzi telematici sarà onere del candidato dotarsi degli strumenti compensativi accordati, con particolare riferimento ad eventuali programmi di video scrittura, dettatore vocale o di lettura vocale, nel rispetto delle disposizioni impartite dall'Amministrazione e/o dall'operatore economico eventualmente incaricato dello svolgimento delle prove.



## Art. 8 – PRESENTAZIONE DELLA DOMANDA – TERMINI E MODALITA'

1. La domanda di ammissione, redatta esclusivamente sul modello pubblicato nell'albo camerale on-line nel sito istituzionale della Chambre, accessibile all'indirizzo <https://www.ao.camcom.it>, entrando nella sezione albo camerale/bando di concorso e nella sezione: Amministrazione trasparente/bandi di concorso, all'indirizzo: <https://www.ao.camcom.it/it/amministrazione-trasparente/bandi-di-concorso/concorsi-selezioni>, deve pervenire, **a pena di esclusione, entro le ore 14.00 del 3 febbraio 2023 con una delle seguenti modalità:**
  - Posta Elettronica Certificata (PEC) all'indirizzo: [cciaa.aosta@ao.legalmail.camcom.it](mailto:cciaa.aosta@ao.legalmail.camcom.it) - tramite la propria personale casella PEC;
  - consegna a mano dal lunedì al venerdì dalle ore 8:30 alle ore 14:00;
  - spedizione a mezzo raccomandata A/R all'Ufficio Risorse Umane della Camera Valdostana delle imprese e delle professioni, Reg. Borgnalle, 12 - 11100 - Aosta.
2. La data di acquisizione della domanda di ammissione è stabilita e comprovata dall'avviso di ricevimento della PEC o dalla data di invio della raccomandata o dal timbro a data apposto a cura del personale camerale.
3. La presentazione della domanda oltre il termine di cui al comma 1 del presente articolo o con modalità diversa da quelle indicate nello stesso comma 1 costituiscono **motivo di esclusione dalla procedura selettiva**.

## Art. 9 – CONTRIBUTO AMMISSIONE AL CONCORSO

1. Il candidato deve, entro il termine di scadenza del bando (**3 febbraio 2023**), **pena l'ammissione con riserva al concorso**, effettuare un versamento, non rimborsabile, dell'importo di **euro 10,00** (dieci), con bonifico bancario intestato alla Chambre codice IBAN IT 87 N 03599 01800 000000158513 per bonifici dall'estero codice BIC-SWIFT CCRTIT2TXXX con la seguente causale: **"Concorso Dirigente (indicare nome e cognome del candidato che intende partecipare al concorso)"**.

## Art. 10 – ESCLUSIONE DALLA PROCEDURA

1. L'esclusione dal concorso è prevista nei seguenti casi:
  - a. mancato possesso dei requisiti richiesti all'art. 3;
  - b. omissione nella domanda di partecipazione al concorso delle dichiarazioni prescritte dal precedente art. 5, comma 1, lett. a), h), i), j) e m);
  - c. presentazione della domanda oltre il termine e/o con modalità diverse da quelli indicati all'art. 8;
  - d. mancata regolarizzazione della domanda di partecipazione nei termini di cui all'art. 11, nel caso di ammissione con riserva, compreso l'omesso versamento del contributo di ammissione di cui all'art. 9;



- e. mancata consegna della copia della dichiarazione di riconoscimento del titolo di studio o della copia del modulo di richiesta di riconoscimento del titolo di studio conseguito all'estero, unitamente alla ricevuta quale attestazione che la spedizione sia stata effettuata entro il termine di scadenza del bando (art. 4).
2. La comunicazione inerente all'esclusione è inviata al candidato mediante raccomandata con ricevuta di ritorno o PEC.
  3. La Chambre non assume alcuna responsabilità per la dispersione di comunicazioni afferenti alla procedura concorsuale dipendenti da inesatte indicazioni del recapito da parte del candidato oppure da mancata o tardiva comunicazione del cambiamento dell'indirizzo indicato nella domanda di partecipazione, né per eventuali ritardi dovuti a disguidi postali o telematici o comunque imputabili a fatto di terzi, a caso fortuito o forza maggiore.

### Art. 11 – AMMISSIONI E AMMISSIONE CON RISERVA

1. La comunicazione dell'elenco dei candidati ammessi, dei candidati ammessi sotto condizione e dei candidati ammessi con riserva, con la specificazione delle integrazioni necessarie e la data entro la quale sanare le irregolarità, è pubblicata **esclusivamente** nell'albo camerale on-line nel sito istituzionale della Chambre, accessibile all'indirizzo <https://www.ao.camcom.it>, entrando nella sezione albo camerale/bando di concorso e nella sezione: Amministrazione trasparente/bandi di concorso, all'indirizzo: <https://www.ao.camcom.it/it/amministrazione-trasparente/bandi-di-concorso/concorsi-selezioni> La data di pubblicazione all'albo camerale della Chambre **ha valore di comunicazione diretta ai destinatari**.
2. Il candidato ammesso con riserva, entro il **termine perentorio di dieci giorni, a pena di esclusione**, decorrenti dalla data di pubblicazione dell'elenco di cui al punto precedente, deve sanare le irregolarità riscontrate mediante una dichiarazione sostitutiva di certificazione da presentare all'Ufficio risorse umane della Chambre o, nel caso di ammissione con riserva per omesso versamento del contributo di ammissione di cui all'art. 9 del bando, mediante versamento del contributo stesso, con una delle seguenti modalità:
  - Posta Elettronica Certificata (PEC) all'indirizzo: [cciaa.aosta@ao.legalmail.camcom.it](mailto:cciaa.aosta@ao.legalmail.camcom.it) - tramite la propria personale casella PEC;
  - consegna a mano dal lunedì al venerdì dalle ore 8:30 alle ore 14:00;
  - spedizione a mezzo raccomandata A/R all'Ufficio Risorse Umane della Camera Valdostana delle imprese e delle professioni, Reg. Borgnalle, 12 -11100 - Aosta.
3. La dichiarazione sostitutiva di certificazione di cui al precedente comma 2 deve pervenire all'Ufficio risorse umane della Chambre, qualunque sia il mezzo scelto per l'inoltro, **a pena di esclusione, entro le ore 14:00** del termine ultimo indicato nella comunicazione di cui al comma 1. La data di acquisizione della documentazione è stabilita e comprovata dall'avviso di ricevimento della PEC o dalla data di invio della raccomandata o dal timbro a data apposto a cura del personale camerale.



4. Nel caso in cui il candidato ammesso con riserva, per omesso versamento del contributo di ammissione di cui all'art. 9, non provveda al relativo pagamento entro il termine di cui al comma 2, lo stesso è **escluso dalla procedura** ai sensi dell'art. 14, comma 6, del r.r. 1/2013.

### **Art. 12 – ACCERTAMENTO LINGUISTICO**

1. Il candidato deve sostenere un esame preliminare consistente nell'accertamento della conoscenza della lingua italiana o francese. L'accertamento, effettuato sulla lingua diversa da quella scelta dal candidato per lo svolgimento delle prove d'esame di cui all'art. 13, consiste in una prova scritta ed una prova orale riguardanti la sfera pubblica e la sfera professionale, strutturate secondo le modalità disciplinate con deliberazioni della Giunta regionale n. 4660 del 3 dicembre 2001 e n. 1501 del 29 aprile 2002.
2. La tipologia della prova è pubblicata sul II supplemento ordinario del Bollettino ufficiale della Regione Valle d'Aosta n. 23 del 28 maggio 2002 nonché visionabile sul sito istituzionale della Regione – Sezione concorsi. Le guide per il candidato utili alla preparazione delle prove sono state pubblicate sui supplementi I e II del Bollettino ufficiale della Regione Valle d'Aosta n. 49 del 12 novembre 2002; le stesse sono inoltre in consultazione presso le biblioteche della Valle d'Aosta e visionabili sul sito istituzionale della Regione – Sezione concorsi.
3. Il candidato che non riporta una votazione di almeno 6/10 in ogni prova, scritta e orale, non è ammesso alle prove d'esame di cui al successivo art 13.
4. Sono esonerati dall'accertamento linguistico:
  - a) coloro che sono in possesso di un accertamento **valido alla data del 13 marzo 2013** (data di entrata in vigore del r.r. 1/2013), superato in concorsi, selezioni o procedure non concorsuali per la "categoria D – Qualifica unica dirigenziale", banditi dall'Amministrazione regionale, dagli enti pubblici non economici dipendenti dalla Regione, dagli enti locali e loro forme associative, da altri enti di cui all'articolo 1, comma 1 della legge regionale 22/2010, dall'Università della Valle d'Aosta (per il personale tecnico-amministrativo) o dall'Azienda regionale sanitaria USL della Valle d'Aosta (in quest'ultimo caso l'accertamento deve essere stato effettuato con le stesse modalità previste per gli enti di cui all'art. 1 del r.r. 1/2013). In tal caso nella domanda di partecipazione il candidato è tenuto a specificare l'ente e il relativo concorso, selezione o procedura non concorsuale nel quale ha superato la prova di accertamento della lingua e l'anno in cui l'ha superata.

L'accertamento linguistico superato **in data anteriore al 13 marzo 2013** conserva, ai fini dell'esonero:

- **validità permanente** per il personale assunto a tempo indeterminato (art. 7, comma 6, regolamento regionale n. 6/1996);
- **validità permanente** per i soggetti, ivi compreso il personale assunto a tempo determinato, che abbiano superato l'accertamento e che abbiano

frequentato i corsi di aggiornamento linguistico, con periodicità quadriennale e durata minima di venti ore (art. 7, comma 7, regolamento regionale n. 6/1996, come modificato dall'art. 1, comma 1, del regolamento regionale n. 1/2008);

- o **validità di quattro anni** negli altri casi.

L'accertamento della conoscenza della lingua francese o italiana, superato presso l'Amministrazione regionale o uno degli enti di cui all'art. 1 del regolamento, valido alla data del 13 marzo 2013, conserva validità permanente, ai sensi dell'art. 43, comma 2, del regolamento regionale n. 1/2013;

- b) coloro che hanno superato la prova in concorsi, selezioni o procedure non concorsuali per la "categoria D – Qualifica unica dirigenziale", banditi dall'Amministrazione regionale, dagli enti pubblici non economici dipendenti dalla Regione, dagli enti locali e loro forme associative, da altri enti di cui all'articolo 1, comma 1 della legge regionale 22/2010, dall'Università della Valle d'Aosta (per il personale tecnico-amministrativo) o dall'Azienda regionale sanitaria USL (in quest'ultimo caso l'accertamento deve essere stato effettuato con le stesse modalità previste per gli enti di cui all'art. 1 del r.r. 1/2013) **successivamente alla data del 13 marzo 2013** (data di entrata in vigore del r.r. 1/2013). In tal caso nella domanda di partecipazione il candidato è tenuto a specificare l'ente e il relativo concorso, selezione o procedura non concorsuale nel quale ha superato la prova di accertamento della lingua e l'anno in cui l'ha superata;
- c) coloro che sono in possesso della certificazione di cui all'articolo 7 della l.r. 52/1998, accompagnata dal compimento di uno dei percorsi formativi di cui agli articoli 3, 5 e 6 della legge regionale 8 settembre 1999, n. 25 (Disposizioni attuative dell'articolo 8, comma 3, della legge regionale 3 novembre 1998, n. 52 "Disciplina dello svolgimento della quarta prova scritta di francese agli esami di Stato in Valle d'Aosta");
- d) coloro che sono in possesso del diploma DALF C1 o C2 (Diplôme approfondi de langue française); nel caso tale diploma sia stato conseguito presso un istituto privato (es. Alliance française) occorre consegnare l'attestato, di cui l'Ufficio Risorse Umane della Camera Valdostana delle imprese e delle professioni (Reg. Borgnalle, 12 -11100 – Aosta) farà una copia autentica, entro il giorno della prova orale;
- e) coloro che sono in possesso della certificazione di superamento della prova di accertamento linguistico di cui alla legge regionale 8 marzo 1993, n. 12 (Accertamento della piena conoscenza della lingua francese per il personale ispettivo, direttivo, docente ed educativo delle istituzioni scolastiche dipendenti dalla Regione).

5. È soggetto a esonero o a prove differenziate il candidato cui sia stata riconosciuta una tipologia di invalidità indicata dalla tabella pubblicata sul sito istituzionale della Regione:

[www.regione.vda.it/amministrazione/concorsi/guida\\_accertamento\\_linguistico\\_i.asp](http://www.regione.vda.it/amministrazione/concorsi/guida_accertamento_linguistico_i.asp).



approvata con deliberazione della Giunta regionale n. 4660/2001, da comprovarsi con idonea documentazione da consegnare all'Ufficio concorsi con le modalità indicate all'art. 6.

6. Il candidato con disabilità psichica o sensoriale, associata a massicce difficoltà di eloquio, di comunicazione e di comprensione del linguaggio verbale o scritto, accertata dalla commissione di cui all'art. 4 della legge n. 104/1992, è esonerato dalla prova di accertamento linguistico. Il candidato deve consegnare apposita certificazione medica dalla quale sia possibile comprendere la tipologia di disabilità ai fini di accordare o meno l'esonero, con le seguenti modalità:
  - in allegato alla domanda di ammissione, la documentazione scansionata in formato elettronico;
  - **(solo se non allegata alla domanda di ammissione), entro il termine di scadenza del bando:**
    - Posta Elettronica Certificata (PEC) all'indirizzo: [cciaa.aosta@ao.legalmail.camcom.it](mailto:cciaa.aosta@ao.legalmail.camcom.it) - tramite la propria personale casella PEC;
    - consegna a mano dal lunedì al venerdì dalle ore 8:30 alle ore 14:00;
    - spedizione a mezzo raccomandata A/R all'Ufficio Risorse Umane della Camera Valdostana delle imprese e delle professioni, Reg. Borgnalle, 12 - 11100 - Aosta.
7. Il candidato è tenuto a dichiarare ogni elemento utile a comprovare l'esonero dall'accertamento linguistico preliminare; in caso contrario è ammesso con riserva; se lo stesso non provvede a sanare l'irregolarità riscontrata entro il termine assegnatogli è tenuto a sostenere l'accertamento linguistico.
8. L'accertamento linguistico conseguito con esito positivo presso l'Amministrazione regionale, gli enti pubblici non economici dipendenti dalla Regione, gli enti locali e loro forme associative, altri enti di cui all'articolo 1, comma 1 della legge regionale 22/2010, l'Università della Valle d'Aosta (per il personale tecnico-amministrativo) e presso l'Azienda regionale sanitaria USL della Valle d'Aosta (in quest'ultimo caso l'accertamento deve essere stato effettuato con le stesse modalità previste per gli enti di cui all'art. 1 del r.r. 1/2013), o il conseguimento di un diploma di cui alla lettera d) del comma 4 del presente articolo, successivamente alla data di scadenza del termine utile per la presentazione della domanda di partecipazione alla procedura deve essere comunicato dal candidato all'Ufficio Risorse Umane della Camera Valdostana delle imprese e delle professioni, Reg. Borgnalle, 12 - 11100 – Aosta, **entro il giorno antecedente l'inizio delle prove di accertamento linguistico, al fine di poter beneficiare dell'esonero**; in caso contrario, il candidato deve risostenere la prova. Il candidato è tenuto a specificare l'ente e il relativo il concorso, selezione o procedura non concorsuale nel quale ha superato la prova di accertamento della lingua e l'anno in cui l'ha superata.
9. L'accertamento linguistico, conseguito con esito positivo, conserva validità permanente

per tutti gli enti di cui all'art. 1 del r.r. 1/2013 e presso l'Azienda regionale sanitaria USL della Valle d'Aosta, in relazione alla categoria D – Qualifica unica dirigenziale e alle categorie/posizioni inferiori.

### **Art. 13 – PROVE D'ESAME**

1. Le prove d'esame del concorso comprendono:

- a) una **prima prova scritta** volta ad accertare le conoscenze e competenze tecniche specifiche rispetto ad uno o più quesiti, tra le seguenti materie, anche in relazione alla soluzione di uno o più casi finalizzati all'individuazione di soluzioni adeguate e coerenti:
- quadro giuridico istituzionale delle Camere di Commercio e della Camera valdostana delle Imprese e delle Professioni, normative specifiche, funzioni, attività e competenze
  - quadro legislativo e amministrativo di riferimento per le funzioni di tenuta del Registro imprese, di Albi, Ruoli camerali, dell'Albo regionale delle imprese artigiane e del Repertorio Economico Amministrativo
  - il Registro delle Imprese: finalità, organizzazione, struttura e relative iscrizioni
  - diritto privato - commerciale: l'impresa e le società;
  - il diritto annuale, il sistema sanzionatorio tributario e il relativo contenzioso
  - l'esercizio delle funzioni delegate alle Camere per la tenuta dell'Albo gestori ambientali;
  - disciplina dell'organizzazione e del lavoro nel Comparto Unico della Valle d'Aosta e i contratti di lavoro di primo livello dello stesso Comparto.
- b) una **seconda prova scritta**, di carattere teorico-pratico, consistente nella stesura di uno o più elaborati/provvedimenti/relazioni/progetti, volta ad accertare le conoscenze e competenze tecniche specifiche nelle sopraelencate materie, oltre che le capacità organizzative, gestionali, manageriali e l'attitudine a risolvere problemi, ad elaborare soluzioni.
- c) una **prova orale** vertente su più materie oggetto delle prove scritte, nonché sulle seguenti:
- la digitalizzazione e di transizione digitale;
  - il sistema statistico nazionale e regionale
  - l'ordinamento contabile delle Camere di Commercio
  - conoscenza della lingua inglese di livello B2 del Quadro comune europeo di riferimento per la conoscenza delle lingue (QCER).

### **Art. 14 – INFORMAZIONI INERENTI ALLE PROVE D'ESAME**



1. Il diario e il luogo delle prove concorsuali sono pubblicati nell'albo camerale on-line nel sito istituzionale della Chambre, accessibile all'indirizzo <https://www.ao.camcom.it>, entrando nella sezione albo camerale/bando di concorso e nella sezione: Amministrazione trasparente/bandi di concorso, all'indirizzo: <https://www.ao.camcom.it/it/amministrazione-trasparente/bandi-di-concorso/concorsi-selezioni>
2. La data di pubblicazione all'albo camerale della Chambre **ha valore di comunicazione diretta ai destinatari** ai fini del rispetto del termine dei 15 giorni di preavviso da garantire ai candidati.
3. L'ammissione ad ogni prova d'esame successiva è resa pubblica mediante affissione dell'elenco degli idonei nella sede della Chambre, in Regione Borgnalle, 12 ad Aosta e mediante contestuale pubblicazione nell'albo camerale on-line nel sito istituzionale della Chambre, accessibile all'indirizzo <https://www.ao.camcom.it>, entrando nella sezione albo camerale/bando di concorso e nella sezione: Amministrazione trasparente/bandi di concorso, all'indirizzo: <https://www.ao.camcom.it/it/amministrazione-trasparente/bandi-di-concorso/concorsi-selezioni>
4. La valutazione di ogni prova d'esame è espressa in decimi. L'ammissione ad ogni prova successiva è subordinata al superamento della prova precedente. Ogni prova si intende superata con una votazione minima di 7/10. Il punteggio finale è dato dalla somma delle votazioni conseguite nelle prove scritte e nella prova orale.
5. Il candidato che non si presenta a sostenere le prove del concorso, nei giorni, nell'ora e nella sede stabilita, è dichiarato decaduto dal concorso stesso, quale che sia stata la causa dell'assenza, anche se non dipendente dalla volontà del singolo. Il candidato non può chiedere alcuna variazione al calendario delle prove medesime.
6. Il candidato deve presentarsi a tutte le prove concorsuali munito di un documento di identità personale in corso di validità.
7. Le prove di accertamento linguistico e/o di esame si svolgeranno in presenza, in ottemperanza delle misure per il contenimento del contagio da COVID-19 eventualmente vigenti alla data di espletamento della prova, o a distanza con l'utilizzo di mezzi telematici e nel rispetto di apposite linee guida. Della modalità di svolgimento delle prove (in presenza/a distanza), ivi comprese la disciplina delle linee guida e degli eventuali casi in cui è prevista l'inibizione dell'ingresso del candidato nell'area concorsuale, sarà data informazione ai candidati mediante pubblicazione nel all'albo camerale on-line nel sito istituzionale della Chambre, accessibile all'indirizzo <https://www.ao.camcom.it>, entrando nella sezione albo camerale/bando di concorso e nella sezione: Amministrazione trasparente/bandi di concorso, all'indirizzo: <https://www.ao.camcom.it/it/amministrazione-trasparente/bandi-di-concorso/concorsi-selezioni>



contestualmente alla pubblicazione del diario e del luogo delle prove di cui al comma 1.  
**Non saranno in ogni caso previste modalità di svolgimento delle prove differenti a richiesta dei candidati.**

8. In caso di svolgimento delle prove a distanza con l'utilizzo di mezzi telematici il candidato dovrà obbligatoriamente disporre di:
- una stanza isolata, idonea alla collocazione della postazione di lavoro, con porte e finestre che devono rimanere chiuse per tutta la durata del collegamento, all'interno della quale deve essere garantito il silenzio e impedito l'accesso a terzi, pena l'esclusione dalla prova;
  - un personal computer connesso ad internet e collegato all'alimentazione della corrente elettrica, dotato del sistema operativo e della configurazione minima necessari, comunicati ai candidati con apposito avviso pubblicato nel sito istituzionale della Chambre;
  - un dispositivo mobile (smartphone o tablet) munito di telecamera e microfono, connesso ad internet, collegato all'alimentazione della corrente elettrica e dotato di sistema operativo e delle eventuali applicazioni necessarie al collegamento comunicati ai candidati con apposito avviso pubblicato nel sito istituzionale della Chambre;
  - una connessione internet stabile con velocità consigliata di 1,5 Mbps in download e di 1 Mbps in upload.

#### **Art. 15 – TITOLI CHE DANNO LUOGO A PREFERENZA**

1. Agli effetti della formazione della graduatoria, in caso di parità di merito i titoli di preferenza sono:
- a) gli insigniti di medaglia al valore militare;
  - b) i mutilati ed invalidi di guerra ex combattenti;
  - c) i mutilati ed invalidi per fatto di guerra;
  - d) i mutilati ed invalidi per servizio nel settore pubblico e privato;
  - e) gli orfani di guerra;
  - f) gli orfani di caduti per fatto di guerra;
  - g) gli orfani di caduti per servizio nel settore pubblico e privato;
  - h) i feriti in combattimento;
  - i) gli insigniti di croce di guerra o di altra attestazione di merito di guerra, nonché i capi di famiglia numerosa;
  - j) i figli dei mutilati e degli invalidi di guerra ex combattenti;
  - k) i figli dei mutilati e degli invalidi per fatto di guerra;
  - l) i figli dei mutilati e degli invalidi per servizio nel settore pubblico e privato;
  - m) i genitori ed i vedovi non risposati e le sorelle ed i fratelli vedovi o non sposati dei caduti in guerra;
  - n) i genitori ed i vedovi non risposati e le sorelle ed i fratelli vedovi o non sposati dei caduti per fatto di guerra;



- o) i genitori ed i vedovi non risposati e le sorelle ed i fratelli vedovi o non sposati dei caduti per servizio nel settore pubblico e privato;
  - p) coloro che abbiano prestato servizio militare come combattenti;
  - q) i coniugati e i non coniugati con riguardo al numero dei figli a carico;
  - r) gli invalidi ed i mutilati civili;
  - s) i militari volontari delle Forze armate congedati senza demerito al termine della ferma o rafferma.
2. In armonia con quanto previsto dall'art. 38, comma 3, della legge costituzionale 26 febbraio 1948, n. 4 (Statuto speciale per la Valle d'Aosta), a parità di merito, di merito e di titoli, o di titoli di preferenza di cui al precedente comma, sono preferiti:
- a) i residenti in Valle d'Aosta dalla nascita, gli emigrati valdostani ed i figli degli emigrati valdostani;
  - b) i residenti in Valle d'Aosta da almeno dieci anni.
3. Ad ulteriore parità di merito è preferito il candidato più giovane di età, ai sensi dell'art. 3, comma 7, della legge 15 maggio 1997, n. 127.

### **Art. 16 - GRADUATORIA**

1. Il punteggio finale, utile alla stesura della graduatoria, è dato dalla somma delle valutazioni ottenute dai candidati in ciascuna prova d'esame di cui all'art. 13 del presente bando. Dal punteggio utile per la stesura della graduatoria sono, quindi, escluse le valutazioni relative alla prova di accertamento linguistico preliminare.
2. Al termine della procedura concorsuale, gli atti e la graduatoria ufficiosa sono rimessi dal Presidente della Commissione all'Ufficio Risorse umane della Chambre, per l'approvazione della graduatoria. Il dirigente della struttura competente, con proprio atto, approva la graduatoria di merito che è pubblicata nell'albo camerale on-line nel sito istituzionale della Chambre, accessibile all'indirizzo <https://www.ao.camcom.it>, entrando nella sezione albo camerale/bando di concorso e nella sezione: Amministrazione trasparente/bandi di concorso, all'indirizzo:  
  
<https://www.ao.camcom.it/it/amministrazione-trasparente/bandi-di-concorso/concorsi-selezioni>  
  
e nel Bollettino ufficiale della Regione. La graduatoria è, inoltre, affissa nella sede della Chambre, in Regione Borgnalle, 12 ad Aosta per quindici giorni consecutivi.
3. La graduatoria ha validità triennale dalla data della sua approvazione. Entro tale termine la Chambre e gli altri Enti del comparto unico regionale convenzionati si riservano la facoltà di utilizzare la graduatoria, secondo quanto stabilito dall'art. 6 del regolamento regionale 1/2013, sia per l'eventuale copertura di posti da dirigente, che si rendessero successivamente vacanti e disponibili, sia per la costituzione di rapporti di lavoro a tempo determinato nell'ambito della qualifica unica dirigenziale.

### **Art. 17 –CONTROLLI SULLE DICHIARAZIONI SOSTITUTIVE**



1. La Chambre può procedere ad effettuare i debiti controlli sulla veridicità delle dichiarazioni sostitutive acquisendo d'ufficio i relativi dati presso l'Amministrazione pubblica e i gestori di pubblici servizi che li detengono, ai sensi dell'art. 15 della legge 12 novembre 2011, n. 183.
2. Qualora dal controllo emerga la non veridicità del contenuto delle dichiarazioni il candidato, oltre a rispondere ai sensi dell'art. 76 del D.P.R. 28.12.2000 n. 445, decade dai benefici eventualmente conseguenti al provvedimento emanato sulla base della dichiarazione non veritiera, ai sensi dell'art. 33 della legge regionale 6 agosto 2007, n. 19.

### **Art. 18 – ASSUNZIONE IN SERVIZIO**

1. Il candidato dichiarato vincitore del concorso nonché gli altri candidati eventualmente chiamati ad assumere servizio sono invitati nel termine di trenta giorni, prorogabili di ulteriori trenta giorni per giustificati motivi, a sottoscrivere il contratto individuale di lavoro.

### **Art. 19 – PERIODO DI PROVA**

1. Il contratto individuale di lavoro prevede l'effettuazione di un periodo di prova di sei mesi. Ai fini del compimento del suddetto periodo si tiene conto del solo servizio effettivamente prestato.
2. Durante il periodo di prova ciascuna delle parti può recedere dal rapporto in qualsiasi momento senza obbligo di preavviso né di indennità sostitutiva del preavviso. Il recesso opera dal momento della comunicazione alla controparte. Il recesso della Chambre deve essere motivato.
3. Il periodo di prova non può essere rinnovato o prorogato alla scadenza.
4. Decorso il periodo di prova senza che il rapporto di lavoro sia stato risolto da una delle parti, il dirigente si intende confermato in servizio e gli viene riconosciuta l'anzianità dal giorno dell'assunzione a tutti gli effetti.
5. Nel caso in cui il dirigente assunto sia già titolare di un posto presso un Ente del comparto, ha diritto alla conservazione del posto per la durata del periodo di prova, senza retribuzione, e in caso di mancato superamento del periodo di prova rientra, a domanda, nella precedente categoria e profilo di provenienza. La presente disposizione si applica anche al dipendente in prova proveniente da un Ente di diverso comparto il cui contratto preveda analoga disciplina.

### **Art. 20 – DECADENZA DALLA GRADUATORIA**

1. In caso di mancato rispetto del termine indicato all'art. 18 o di mancanza dei requisiti prescritti, il dirigente competente in materia di assunzioni dispone, con proprio provvedimento, la decadenza dalla graduatoria.



### **Art. 21 – DIRITTO ACCESSO**

1. Il candidato ha facoltà di esercitare il diritto di accesso agli elaborati delle prove, alla conclusione del procedimento concorsuale, ai sensi dell'art. 43 della legge regionale 19/2007, con le modalità ivi previste.

### **Art. 22 – NORME APPLICABILI**

1. Per quanto non previsto dal presente bando, si applicano le norme previste per l'assunzione in servizio del personale del comparto unico regionale di cui alla legge regionale 23 luglio 2010, n. 22 e al regolamento regionale 12 febbraio 2013 n. 1 e loro successive modificazioni e le norme previste dal Testo Unico delle disposizioni contrattuali di primo livello relative alla dirigenza del comparto unico della Regione Valle d'Aosta sottoscritto il 5 ottobre 2011, e s.m.i.

### **Art. 23 – INFORMAZIONI VARIE**

1. Per informazioni è possibile rivolgersi all'Ufficio risorse umane della Chambre, dal lunedì al venerdì dalle ore 9,00 alle ore 14,00 (tel. 0165/573067- 0165/573076; e-mail: personale@ao.camcom.it).

IL SEGRETARIO GENERALE  
PER LA DIRIGENTE DELL'AREA ANAGRAFICA,  
STUDI, AMBIENTE E RISORSE UMANE  
Dott.ssa Jeannette Pia Grosjacques